

REGLEMENTĂRI PENTRU EVITAREA PLAGIATULUI ÎN LUCRĂRILE STUDENȚILOR ȘI ABSOLVENȚILOR

Preambul

Obiectivul acestor reglementări este formarea studenților și masteranzilor în spiritul corectitudinii.

Studenții și masteranzii probează însușirea competențelor cursurilor și ale programului de studii prin realizarea unor texte și proiecte, iar în contextul culturii digitale informația este pusă în comun, asemenea melodiilor și filmelor, ceea ce duce, printre studenți, tot mai mult la sentimentul că pot prelua pentru textele și proiectele lor informațiile disponibile (asemenea melodiilor și filmelor) fără să mai indice sursa sau că pot prelua ca atare analize și sinteze, în loc să le folosească ca argumente pentru propriile lor analize, sinteze, teze sau proiecte.

Politica antiplagiat urmărește să evite fraudă intenționată (atunci când se folosește intenționat informații fără să indice acest lucru) sau capcana în care studentul (masterandul) se lasă prins atunci când folosește informații preluate din diferite surse, fără să indice acest lucru cu precizie din cauza mentalității partajării informațiilor din mediul online.

Precizări

Plagiatul nu are o definiție unitară riguroasă în mediul academic din România și încă reprezintă un obiect de dispută care se reglementează în cele din urmă în justiție, de aceea vom pleca de la Legea nr. 206/2004 care la art. 4 definește *plagiatul* ca „însușirea ideilor, metodelor, procedurilor, tehnologiilor, rezultatelor sau textelor unei persoane, indiferent de calea prin care acestea au fost obținute, prezentându-le drept creație personală.”

Prezenta procedură urmărește evitarea plagiatului la:

1. lucrările de licență și disertații;
2. textele și proiectele cerute studenților și masteranzilor în vederea notării la examene și colocvii;
3. textele și proiectele prezentate de studenți și masteranzi la sesiuni studențești de comunicări științifice sau în vederea publicării.

Procedură:

1. *Lucrările de licență și disertațiile* sunt verificate încă din timpul redactării lor, coordonatorii vor trimite versiunile lucrărilor către persoana desemnată cu încărcarea lor pe platformă, iar aceasta le va trimite rezultatele raportului.

Lucrările vor fi încărcate pe platformă Turnitin (ultima zi de încărcare a primei variante: cu 6 zile înainte de ultima zi de înscriere, ca să aibă timp de refacere. Absolvenții să aibă în vedere că uneori durează și 24 de ore până se generează raportul de similitudine).

Notă: Platforma *Turnitin* permite ca fiecare absolvent să își încarce lucrarea și să vadă raportul de similitudine, dar experiența susținerii din vara lui 2020 ne arată pentru unii studenți, aceasta duce la confuzie și la solicitări suplimentare pentru coordonator și personalul auxiliar. Am preferat ca verificarea să se facă prin intermediul coordonatorului pentru că este important ca acesta să fie informat despre gradul de similitudine al lucrărilor coordonate și ca să aibă o comunicare directă cu absolventul pe această temă (se accentuează astfel dimensiunea corectivă, nu punitivă, a verificării antiplagiat).

Setările folosite la platforma Turnitin: se elimină similitudinile mici, se iau în considerare șiruri mai mari de 3 cuvinte, nu se iau în considerare citatele, se verifică texte în alte limbi.

2. Persoana desemnată cu încărcarea va trimite raportul de similitudine absolventului și coordonatorului.

3. Lucrarea va fi admisă pentru susținere dacă îndeplinește simultan următoarele condiții:

- în textul pe care absolventul pretinde că l-a redactat (lucrarea fără anexe, fără pagini de titlu sau liste de bibliografii) nu există mai mult de 5 rânduri succesive similare cu cele din sursa identificată de Turnitin;
- procentul de similitudine este mai mic de 24 % în textul pe care absolventul pretinde că l-a redactat (lucrarea fără anexe, fără pagini de titlu sau liste de bibliografii).

Dacă nu sunt îndeplinite simultan cele două condiții de mai sus, lucrarea trebuie modificată până la îndeplinirea condițiilor.

4. Dacă o lucrare nu îndeplinește simultan cele două condiții de la pct. 3, dar coordonatorul consideră că absolventul a fost onest și că platforma a apreciat greșit, va înainta imediat această situație atenției consiliului departamentului. Dacă majoritatea membrilor consiliului departamentului consideră că lucrarea respectă standardele antiplagiat, coordonatorul își poate da acceptul pentru susținere.

Dacă majoritatea membrilor consiliului departamentului consideră că lucrarea nu respectă standardele antiplagiat, coordonatorul nu își va da acceptul pentru susținere.

Consiliul departamentului se întrunește și se pronunță asupra lucrărilor aflate în această situație cel mai târziu în ziua următoare semnării de către coordonator, iar observațiile și aprecierea consiliului vor fi notate într-un registru de procese verbale dedicat acestor sesizări.

(Acest punct a fost introdus pentru că în cazul Rapoartelor de similitudine, decidentul trebuie să fie uman (<https://help.turnitin.com/ro/feedback-studio/instructorii/verificarea-similitudinii.htm>) și pentru a evita suspiciunea favorizării unui absolvent a cărui lucrare nu îndeplinește simultan cele două condiții de la pct. 3, dacă ar fi un singur decident)

5. Majoritatea membrilor consiliului va decide, de asemenea, în orice altă situație care nu se încadrează în această procedură.

6. *Lucrările scrise trimise de studenți sau masteranzi ca activitate în timpul semestrului sau în sesiune.* Verificarea se va face de către fiecare cadru didactic, el va aprecia dacă va lua în considerare lucrarea sau nu. Cadrul didactic poate cere responsabilului cu încărcarea pe platforma Turnitin să verifice lucrările despre care crede că sunt plagiate.

7. *Textele și proiectele prezentate de studenți și masteranzi la sesiuni studențești de comunicări științifice sau în vederea publicării* sunt verificate de către profesorul responsabil cu manifestarea științifică, prin colaborare cu responsabilul cu încărcarea pe platforma Turnitin. Cadrul didactic responsabil va alege setările platformei Turnitin.

8. *Responsabilul cu încărcarea pe platforma Turnitin* este numit de directorul de departament și aprobat de majoritatea consiliului departamentului.

Repere pentru coordonatori

Una dintre problemele dificile ale aprecierii plagiatului este cea a preluării ideilor și structurilor argumentative și a citărilor vagi. În această situație, coordonatorii vor ține seama de regulile antiplagiat de la Universitatea Harvard prezentate de Michael Shafir în „Reguli antiplagiat Harvard” (<https://www.romaniacurata.ro/reguli-antiplagiat-harvard/>)

Plagiat direct:

Material sursă (original)	Versiune plagiată	Versiune acceptabilă #1 (citat între ghilimele, plus citarea sursei)	Versiune acceptabilă #2 (parafrază cu citare)
Tranziții politice cauzate de prăbușirea guvernelor autoritare, democratizarea, sau reformele politice fac ca statele să fie înclinate spre violență (28). Apariția și dezvoltarea unor ideologii naționale cu tendințe xenofobe, cum ar fi naționalismul etnic sau fundamentalismul religios, pot de asemenea fi forțe destabilizatoare. Apariția ideologiilor dezumanizante, care neagă, literalmente, umanitatea altor grupuri etnice, este un pericol special deoarece este deseori precursora genocidelor (29).	În cazul Ruandei, discriminarea etnică explicită precum și un stat slab au condus la genocid. Statul nu protejase libertățile civile ale etnicilor Tutsi, și nu aplicase adevăratele principii democratice. De fapt, tranziții politice cauzate de prăbușirea guvernelor autoritare, democratizarea, sau reformele politice fac ca statele să fie înclinate spre violență. Apariția și dezvoltarea unor ideologii naționale cu tendințe xenofobe, cum ar fi naționalismul etnic sau fundamentalismul religios, pot de asemenea fi forțe destabilizatoare. Apariția ideologiilor dezumanizante este un pericol special deoarece este deseori precursora genocidelor.	În cazul Ruandei, discriminarea etnică explicită precum și un stat slab au condus la genocid. Statul nu protejase libertățile civile ale etnicilor Tutsi, și nu aplicase adevăratele principii democratice. De fapt, Brown notează că „tranziții politice cauzate de prăbușirea guvernelor autoritare, democratizarea, sau reformele politice fac ca statele să fie înclinate spre violență. Apariția și dezvoltarea unor ideologii naționale cu tendințe xenofobe, cum ar fi naționalismul etnic sau fundamentalismul religios, pot de asemenea fi forțe destabilizatoare. Apariția ideologiilor dezumanizante... este un pericol special deoarece este deseori precursora genocidelor.” (14).	În cazul Ruandei, discriminarea etnică explicită precum și un stat slab au condus la genocid. Statul nu protejase libertățile civile ale etnicilor Tutsi, și nu aplicase adevăratele principii democratice. De fapt, după cum sugerează Michael Brown, violența rezultă deseori la sfârșitul unei perioade de guvernare autoritară și înlocuirea acestuia cu o societate mai democratică. Violența este de asemenea mai probabilă când o societate autoritară lasă locul naționalismului etnic sau fundamentalismului religios. Când ideologii în creștere dezumanizează anumite grupuri etnice, condițiile sunt reunite pentru genocid (14).
Brown Michael E. "The causes of internal conflict: An Overview." Nationalism and Ethnic Conflict. Ed. Michael E. Brown et al. Cambridge: MIT, 2001. 14. Print.	Deși acest student a scris câteva fraze proprii despre Ruanda, a copiat textul prezentat în font italic direct din materialul sursă. Studentul a omis un scurt pasaj din paragraful lui Brown, dar a reprodus restul identic.	Citând direct din Michael Brown și incluzând referința (de tip MLA în text), studentul acordă prioritate lui Brown. Numai numărul paginii este necesar în referință deoarece numele lui Brown este pomenit la introducerea citatului.	În această versiune studentul a parafrazat argumentul lui Brown, precizând că aceste idei sunt ale lui Brown cu o frază clară de semnalizare ("Michael Brown sugerează"), și citând numărul paginii din textul sursă (în acest caz folosind o referință de tip MLA în text).

Plagiat mozaic:

Sursa #1	Sursa #2	Versiune plagiată	Versiune acceptabilă
Un episod din serialul <i>Scrubs</i> de pe un DVD (fără reclame) are o lungime de numai 22 de minute. Un episod de 22 de minute urmat de o pauză de 5 minute și o discuție de 22 de minute va fi mai antrenantă și mai memorabilă pentru studenți decât un curs.... Nu este necesar a fi de acord cu toate elementele unei istorisiri pentru ca aceasta să aibă valoare educațională. Acuratețea sau lipsa de acuratețe sunt materie primă pentru o discuție bună, și încurajează participarea studentului mai mult decât orice articol care îi spune pur și simplu ce opinie trebuie să aibă. Mai mult, privind oamenii și auzind vocile lor este un test mult mai bun al competențelor clinice de observație decât simpla citire a unor cuvinte pe o pagină. Trebuie să vedem limbajul corpului pacientului și să auzim tonul vocii sale pentru a învăța cum să observăm (și cum să ne dezvoltăm	Într-adevăr, din cele peste 3500 de ore de predare pe parcursul studiilor de medicină, în medie mai puțin de 60 de ore sunt destinate domeniilor bio-etici, legislației sănătății și economiei sănătății împreună. Cea mai mare parte a orelor de predare este în cadrul cursurilor predinice, lăsând foarte puțin timp pentru perioada în care studenții întâlnesc probleme bio-etice sau legale în cadrul pregătirii clinice practice. Peste 60% dintre cadrele didactice în bio-etică, legislația sănătății sau economia sănătății nu au publicat nimic după 1990 pe subiectul pe care îl predau.	Pentru a promova folosirea serialului <i>Scrubs</i> în cadrul sistemului de educație medicală, este de asemenea important a privi curriculumul actual de bioetică. Curriculumul facultății de medicină nu se focalizează în mod adecvat pe problemele morale pe care doctorii le întâmpină în activitatea clinică. De fapt, în peste 3500 de ore de predare administrate studenților de medicină, numai aproximativ 60 de ore se concentrează pe bio-etică, legislația sănătății și economia sănătății. Este de asemenea problematic faptul că studenții sunt pregătiți în aceste domenii înainte de a începe pregătirea clinică practică. Cea mai mare parte a acestor ore sunt predate de instructori fără publicații actuale în domeniu. Pe de altă parte, privind episoade din <i>Scrubs</i>, studenții de medicină ar avea o oportunitate de a observa oamenii și de a le auzi vocile, furnizând un test mult mai	Pentru a promova folosirea serialului <i>Scrubs</i> în cadrul sistemului de educație medicală, este de asemenea important a privi curriculumul actual de bio-etică. Curriculumul facultății de medicină nu se focalizează în mod adecvat pe problemele morale pe care doctorii le întâmpină în activitatea clinică. De fapt, după Persad et al. (2008), numai aproximativ 1% din orele de predare din cei patru ani ai facultății de medicină este dedicat bio-eticii. Conform argumentelor cercetătorilor, aceasta este o problemă pentru că studenților li se predau aspecte legate de etică înainte de a avea oportunitatea să le observe direct. Aceștia notează de asemenea că peste 60% din cadrele didactice care predau bio-etică studenților de medicină nu au nicio publicație actuală în domeniu.

cunoștințele).		bun al competențelor lor clinice de observație decât simpla citire a unor cuvinte pe o pagină. Trebuie să vedem limbajul corpului pacientului și să auzim tonul vocii sale pentru a deveni observator mai buni, și observarea unor pacienți la televizor ar oferi o bună oportunitate de învățare pentru studenții de medicină. Este poate și mai semnificativ că studenților de medicină li s-ar introduce o anumită problematică, și deși experiența nu ar fi directă, aceasta i-ar ajuta totuși să înțeleagă acea problematică precum și să empatizeze cu personajele.	Profesorul Jeffrey Spike (2008) propune o soluție neconvențională: vizionarea serialului <i>Scrubs</i>. După cum observă acesta, numai prin vizionarea serialului, "privind oamenii și auzind vocile lor este un test mult mai bun al competențelor clinice de observație decât simpla citire a unor cuvinte pe o pagină" (p. 12). Este poate și mai semnificativ, studenților de medicină li s-ar introduce unele dileme etice, și deși experiențele ar putea să nu fie ale lor, acestea ar putea să îi ajute să le înțeleagă, pe măsură ce empatizează cu personajele.
-- Spike, Jeffrey. (2008). Television viewing and ethical reasoning: Why watching <i>Scrubs</i> does a better job than most bioethics classes. <i>American Journal of Bioethics</i> , 8 (12), 11-13.	-- Persad, G.C., Elder, L. Sedig, L., Flores, L., & Emanuel, E. (2008) The current state of medical school education in bioethics, health law and health economics. <i>Journal of Law, Medicine, and Ethics</i> 36, 89-94.	Informația în fraza marcată cu roșu este preluată direct din Persad, dar deoarece referința articolului lui Persad apare înainte, se creează impresia că această frază este o idee proprie a autorului. Întregul fragment marcat cu albastru este ori parafrizat ori preluat direct din articolul lui Spike, dar autorul nu include o referință la Spike. În consecință, cititorii vor presupune că autorul este la originea acestor idei. În paragraful marcat cu galben, autorul a contribuit cu ideea legată de empatie, dar deoarece în acest paragraf nu apare nicio referință, se creează impresia că întregul paragraf este format din idei originale, când de fapt autorul doar parafrazează ideile lui Spike.	Autorul menționează cercetătorii în fiecare frază, ceea ce clarifică faptul că toată informația din acest paragraf a fost extrasă din Persad et al. Autorul folosește de asemenea referințe de tip APA în text pentru a trimite cititorul către articolul original. Introducând ideile lui Spike cu o frază de semnalizare clară și citând apoi direct din articolul lui Spike (inclusiv o referință de tip APA), autorul creează o delimitare clară între ideile proprii și cele ale lui Spike.

Parafrizare inadecvată

Material sursă	Versiune plagiată	Versiune acceptabilă #1 (Parafrizare acceptabilă cu referință)	Versiune acceptabilă #2 (Citat direct cu citare)
E ușor de înțeles că datorită apariției timpurii a piesei <i>Romeo și Julieta</i>, nu se poate spune că tragedia s-a conturat și delimitat complet de drama morală sau de comedia romantică ce dominau teatrele publice la începutul perioadei creative a lui Shakespeare. Aici a încercat un amalgam între comedia romantică și ideea tragică, împreună cu o afirmare a unei lecții morale căreia i se acordă accentul final - deși forța acelei lecții este transferată de la iubiți la părinții lor. Dar tragedia este în mod necesar în contradicție cu morala: ea este formată dintr-o situație dureroasă permanentă, nu dintr-o situație care poate ori să fie remediată ori să fie instrumentată pentru a-o învăța pe supraviețuitori să se comporte mai bine.	În acest eseu, „Tragedia Morală din <i>Romeo și Julieta</i>,” Clifford Leech sugerează că <i>Romeo și Julieta</i> nu este o tragedie clasică, ci mai degrabă o combinație de comedia romantică și de idee tragică, și că afirmă o lecție morală căreia i se acordă accentul final. Impactul lecției morale este transferată de la iubiți la părinții lor (20).	În esul său, „Tragedia Morală din <i>Romeo și Julieta</i>,” Clifford Leech sugerează că în spatele piesei <i>Romeo și Julieta</i> se ascunde mai mult decât doar o simplă tragedie clasică a două persoane destinate să moară pentru dragostea lor ilicită. După Leech, <i>Romeo și Julieta</i> este parte comedie romantică, parte tragedie, parte poveste morală în care lecția morală este învățată la sfârșit. Dar această lecție morală are o întorsătură neașteptată: iubiții fiind morți, părinții lor suferă consecințele acțiunilor lor (20).	În esul său, „Tragedia Morală din <i>Romeo și Julieta</i>,” Clifford Leech sugerează că în spatele piesei <i>Romeo și Julieta</i> se ascunde mai mult decât doar o simplă tragedie clasică a două persoane destinate să moară pentru dragostea lor ilicită. După Leech, în <i>Romeo și Julieta</i>, Shakespeare „a încercat un amalgam între comedia romantică și ideea tragică, împreună cu o afirmare a unei lecții morale căreia i se acordă accentul final - deși forța acelei lecții este transferată de la iubiți la părinții lor” (20).
-- Leech, Clifford. "The Moral Tragedy of <i>Romeo and Juliet</i>." <i>Critical Essays on Romeo and Juliet</i>. Ed. Joseph A. Porter. New York: G.K. Hall, 1997. 20. Print.	Această parafrază este inadecvată pentru că autorul a înlocuit doar câteva cuvinte („combinație” în loc de „amalgam”; „afirmă o lecție morală” în loc de „afirmarea unei lecții morale”; „impact” în loc de „forță”) păstrând restul cuvintelor lui Leech identice.	În această versiune, autorul comunică ideile lui Leech (și include o referință în stilul MLA în text), dar nu împrumută limbajul lui Leech.	În această versiune, studentul folosește cuvintele lui Leech între ghilimele și oferă o referință clară de tip MLA în text.

Pentru redactarea acestui document s-au folosit informații din:

Legea 206 din 27 mai 2004 actualizată

<http://legislatie.just.ro/Public/DetaliiDocument/52457>

Mihcael Shafirr, Reguli antiplagiat Harvard

<https://www.romaniacurata.ro/reguli-antiplagiat-harvard/>,

Ghidul antiplagiat al SNSPA

<https://administratiepublica.eu/sites/default/files/Ghid%20anti-plagiat.pdf>

Ghidul împotriva plagiatului al Universității București

<http://araba.ils.unibuc.ro/wp-content/uploads/2014/10/Ghid-impotriva-plagiatului.pdf>

Codul Etic al studenților FSPAC. Reguli privind plagiatul și fraudă academică în rândul studenților

https://fspac.ubbcluj.ro/application/files/9715/6828/0474/Cod_etice_studenti.pdf

(documentele online au fost accesate la data de 10 aug. 2020)